

Summary

TANPÈT AK SOLÈY PANDAN NWÈL

Elizabeth Cleghorn Gaskell

Espas ak tan: Yon vil nan Angletè, nan mitan ane 1800 yo

Genyen de (2) jounal lokal nan vil la. Msye Hodgson travay pou jounal liberal Examiner, alòske Msye Jenkins travay pou jounal konsèvatè Flying Post. De (2) mesye yo ap viv nan menm bilding ki gen apatman. Toulède marye, men yon koup pa renmen lòt koup la. Jenkinses yo santi yo siperyè paske yo gen plis lajan. Hodgson yo santi yo siperyè paske yo gen yon pitit.

Lavèy jou Nwèl, Madanm Hodgson frape yon chat Madanm Jenkins poutèt chat la manje vyann li. Madanm Jenkins rele sou Madanm Hodgson. Madanm Hodgson wont poutèt sa, men li pa prezante eskiz li. Pita nan jounen an, tibebe Madanm Hodgson nan vin malad anpil. Li mande Madanm Jenkins enpe dlo cho pou ede li sove tibebe li. Toudabò, Madanm Jenkins refize ede li, paske li toujou fache konsènan zak chat la. Apre sa, li chanje lide.

Bão tố và Ánh mặt trời trong đêm Noel

Elizabeth Cleghorn Gaskell

Bối cảnh: Một thị trấn tại Anh quốc, giữa những năm 1800

Có hai tờ báo địa phương ở thị trấn này. Ông Hodgson làm việc cho tờ *Examiner* tự do, còn ông Jenkins làm việc cho *Flying Post* bảo thủ. Hai người đàn ông tình cờ sống trong cùng một tòa nhà. Cả hai cùng đã có vợ, nhưng những cặp vợ chồng này không ưa thích nhau. Gia đình Jenkins trở nên trịch thượng vì họ giàu có hơn. Gia đình Hodgson cảm thấy mạnh hơn vì họ có con.

Vào đêm Noel, bà Hodgson đánh con mèo của bà Jenkins vì nó ăn vụng thịt của bà. Bà Jenkins mắng bà Hodgson. Bà Hodgson xấu hổ nhưng không xin lỗi. Cuối ngày hôm đó con bà Hodgson ốm rất nặng. Bà xin bà Jenkins một ít nước nóng để cứu con bà. Đầu tiên bà Jenkins từ chối giúp đỡ, vì bà vẫn tức về con mèo. Sau đó bà thay đổi ý định của mình.